

théâtre  
**les  
dec  
harg  
eurs**

fondateur vicky messica  
direction lee fou messica & ludovic michel

réservation  
magasins fnac / [www.fnac.com](http://www.fnac.com)

0892 68 36 22\*  
01 42 36 00 50

[www.lesdechargeurs.fr](http://www.lesdechargeurs.fr)

CR TH scènweb.fr

scène contemporaine européenne

suivez-nous



3, rue des déchargeurs  
75 001 paris • m°châtelet

# sand & musset

## correspondance amoureuse

adaptation & mise en scène NATHALIE GANEM à partir de la correspondance de GEORGES SAND & ALFRED DE MUSSET / décor DOROTHÉE LAFORET lumières BENJAMIN COHEN BOULAKIA / avec NATHALIE GANEM, BRICE OURNAC

21h30 les lundis

11 janvier au 18 avril 2016

coréalisation les déchargeurs / ng cie

REVUE  
DES DEUX  
MONDES

tarif de 10 à 26 €  
durée 1h15

*Mon seul amour, ma vie,  
mes entrailles, mon frère,  
mon sang, allez vous-en,  
mais tuez-moi en partant !*

RELATIONS PRESSE

le pôle presse pour les déchargeurs

01 42 36 70 56 / 07 61 16 55 72

[lepolepresse@gmail.com](mailto:lepolepresse@gmail.com)

## LA PIÈCE

A travers leur correspondance, Georges Sand et Alfred de Musset nous transportent dans les coulisses de leur vie amoureuse (de 1833 à 1835). Au fil des pages, les sentiments et les mots bouleversants de leur passion se révèlent et se confondent. Ces lettres écrites dans la solitude deviennent alors une véritable partition à deux voix.

## MOT DU METTEUR EN SCÈNE / ADAPTATEUR

*George Sand et Alfred de Musset se sont aimés sur le papier et on fait naître sous leur plume les plus belles pages de la littérature française épistolaire, véritable œuvre-vie, à la hauteur de leur génie. C'est l'unique témoignage écrit de la plus fascinante histoire d'amour de l'époque romantique et que George Sand a tenu à préserver dans l'intérêt de la vérité. Avec leur prose de tous les jours et sans le savoir, ils ont composé une trame textuelle dramatique transposable à la scène. Une lettre a cette incomparable faculté de se charger émotionnellement de l'instant de celui qui l'écrit ou la reçoit ; elle révèle et ne feint pas les sentiments qui s'expriment à travers elle. Je me suis appropriée ces lettres tout en respectant leur style éloquent et poétique. Je me suis imprégnée de chaque phrase, de chaque mot pour que ces lettres intimes deviennent peu à peu un langage, une parole dite. Au rythme de leur passion, qui oscille sans cesse entre la raison et la folie, le plaisir et la souffrance, le bonheur et le désespoir, ces deux amants vont nous dévoiler le secret de l'amour absolu. De page en page, cette correspondance amoureuse devient alors le lien sacré qui les rapproche et qui rompt virtuellement la distance qui les sépare. Sous notre regard, ils deviennent à tour de rôle une ombre ou un double réagissant au discours de l'autre. En écho, derrière leurs mots, on pourra retrouver son histoire et son propre parcours.*

Nathalie GANEM

## EXTRAITS

*«Jamais homme n'a aimé comme je t'aime. Je suis perdu, vois-tu, je suis noyé, inondé d'amour ; je ne sais plus si je vis, si je mange, si je marche, si je respire, si je parle ; je sais que j'aime. Je t'aime, ô ma chair et mon sang ! Je meurs d'amour, d'un amour sans fin, sans nom, insensé, désespéré, perdu ! Tu es aimée, adorée, idolâtrée jusqu'à mourir ! Eh ! Non ! Je ne guérirai pas. Il y a entre nous je ne sais quelles phrases, je ne sais quels devoirs, il y a entre nous cent-cinquante lieux. Eh bien, je ne peux pas vivre sans toi, voilà tout !»*

Alfred de Musset

*«Calmons-nous ! Calmons-nous ! Mais à quoi jouons-nous ? Qu'avons-nous fait tous ces mois, avec ces lettres qui couraient de Venise à Paris et de Paris à Venise. Ces lettres qui nous ont fait nous rejoindre, qui ont fait rejoindre ton corps et le mien, ta bouche et la mienne, comme tu les réclamais tant ces mots qui de nouveau les dénouent et les séparent ? Tout ce papier ! Tout ce papier ! Allons-nous nous aimer toute notre vie sur du papier ?»*

George Sand

## PARCOURS

NATHALIE GANEM / adaptation, metteur en scène, comédienne

### FORMATION

Cours SIMON (Paris, 2002-2006)

Acting International (Paris, 2002)

Productrice de la NG Compagnie (Paris, depuis 2013)

### REPERES

*L'opéra de quatre sous*, Bertolt Brecht, mise en scène Pascal Castelletta, (Acting International, 2002)

*Transport de femme*, Steve Gooch, sous la direction de Jacques Bertin (Théâtre du Gymnase, Paris 2005)

*Rhinocéros*, Ionesco, sous la direction de Jacques Bertin, (Théâtre du Gymnase, Paris, 2006)

*Les petits aquariums*, Philippe Minyana, mise en scène Cyril Jarousseau (Théâtre Darius Milhaud, Paris, 2007)

*Lella*, Danielle Casanova, Chritiane Shapira mise en scène Cyril Jarousseau (Théâtre du Gymnase, Paris, 2008)

*L'extravagant Mister Wilde*, Raymond Gérome, mise en scène Cyril Jarousseau (Théâtre Le Proscénium, Paris, 2010)

*Le Malentendu*, Albert Camus sous la direction de Pierre Delavène (L'Auguste Théâtre, Paris, 2013)

BRICE OURNAC / Comédien

### FORMATION

Académie des beaux-arts de l'Est Parisien (Paris, 1994 à 2004)

Premier prix d'excellence D'art Dramatique Léopold BELLAN (2006)

Cours Simon (Paris 2009)

### REPERES

#### Cinéma / Télévision

*Carnet de naufrage*, de Claudine Bourbigot et Elisabeth Feytit, production Injam (2004)

*Commissaire Moulin*, d'Hervé RENOH, production Moviexecutive (2004)

*La Venus mutilée*, de Joel Daguerre, production Image30 (2005)

*Groupama*, Publicité (2005)

*Sœur Therese.Com*, d'Alain SCHWARZSTEIN, production Telecip (2006)

*La battue*, Court métrage de Xavier Ourna, production : Dyptik / Trilog (2008)

*Central nuit*, de Felix Olivier (2009)

*Léo Mattéi*, de Gilles Cahoreau et Nathalie Hugon (2015)

#### Doublage

##### Films

*Le sixième sens*, Haley Joel Osment (1999)

*Pinocchio et Gepetto*, Pinocchio (2000)

*Un monde meilleur*, Haley Joel Osment (2000)

*Cœur perdus en Atlantide*, Anton Yelchin (2001)

*A.I. Intelligence artificielle*, Haley Joel Osment (2001)

*SAW VI*, Devon Bostick (2010)

*My soul to take*, Max Thieriot (2010)

*New York I love you*, Hayden Christensen (2010)

*SUPER8* de Steven Spielberg, Gabriel basso (2011)

*OXYGENE* de Hans Van Nuffel, Stef Aerts (2011)

*John Carter*, de Disney, Edgar rice Burroughs (2012)  
*Divergent* (2014)

#### Series

*He Arnold*, Arnold, Dessin-animé (1999-2002)  
*Malcolm*, Frankie Muniz (2000-2007)  
*Veronica Mars*, Kyle Gallner (2006)  
*Skins*, Mike Bailey (2007-2008)  
*Merlin*, Colin Morgan (2009-2013)  
*Bates Motel*, Max Thieiot - Dylan Masset (2013-2015)

#### Théâtre

*Danny la grande bleu*, sous la direction de Jacques Bertin (Théâtre du gymnase, Paris, 2009)  
*Le grand retour de Boris S*, Serge Kribus, mise en scène de Cyril Jarousseau (Théâtre Le Proscénium, Paris 2010)  
*Les dix petits nègres*, Agatha Christie, dirigé par Ivana Coppola (Théâtre du Carré Bellefeuille, Paris, 2011)  
*Les aiguilleurs*, Brian Phelan, mise en scène de Cyril Jarousseau (Théâtre Le Proscénium, Paris, 2012)

## DOROTHEE LAFORET / Décor et scénographie

### **FORMATION**

Atelier de théâtre, EFDA, Lionel Pellerin (Paris, 2011)  
Atelier de théâtre, Théâtre du Petit Monde, Alain Lawrence (Paris, 2009)  
Cours Simon, Cyril Jarousseau (Paris, 2003-2007)

### **REPÈRES**

#### Metteur en scène

*La Rose aux Deux Parfums* d'Emilio Carballido, (Théâtre Montmartre Galabru, Paris, 2014)  
*Quand les étoiles auront des dents*, Claire Marine, (Théâtre Les Déchargeurs, Paris, 2015)

#### Assistante de mise en scène et régisseuse son

*Rhinocéros* de Ionesco, mise en scène Cyril Jarousseau, (Théâtre du Gymnase, Paris, 2006)  
*La Foraine* de Gilbert Léautier, mise en scène Cyril Jarousseau, La Petite Caserne( Festival off d'Avignon, 2012)  
*J'vais pas me faire que des amis*, one-man show écrit et mis en scène par Pierre Bessac (Bouffon Théâtre Paris, 2013)  
*Les Amours de Fanchette*, écrit et mis en scène par Imago des Framboisiers, (Théâtre Laurette Paris, 2014)  
*Edgard et sa bonne de Labiche*, mise en scène Imago des Framboisiers, (Théâtre Laurette, Paris, 2015)

**FORMATION**

Cours Simon, (Paris, 2014)

Studio Alain de Bock (Paris, 2015)

**REPERES**

*Vol au-dessus d'un nid de coucou*, Ken Kesey, mise en scène David Sztulman, (Théâtre du Gymnase, Paris, 2011)

*Ring of the Dead*, Gaël et Mathieu Pouvreau (court métrage, 2011)

*Souvenez-vous*, Flatline Production (court métrage, 2011)

*Pauvre Bitos ou le dîner de tête*, Jean Anouilh, mise en scène David Sztulman, (Théâtre du Gymnase, Paris, 2014)